

ОРГАНИЗАЦИЯ ВНЕУРОЧНОГО ОБУЧЕНИЯ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ В НАЧАЛЬНОЙ ШКОЛЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРИЁМОВ АРТ-ТЕХНОЛОГИИ

Осипова Надежда Васильевна

К.п.н., доцент, ФГБОУ ВО «Елецкий государственный
университет им. И. А. Бунина»
ossipova05@mail.ru

ORGANIZATION OF EXTRACURRICULAR TEACHING ENGLISH LANGUAGE IN THE ELEMENTARY SCHOOL USING ART TECHNOLOGY

N. Osipova

Summary. The article describes the organization of teaching English in extracurricular activities. The essence and specific elements of art technologies, communicative competence, extracurricular training are specified. There are considered potential possibilities of using art technologies for the formation of foreign language communicative competence of younger students. Some work methods are suggested and examples of materials ready to use are given. In conclusion there is an assessment of the effectiveness of the described technology.

Keywords: English language teaching, art technology, foreign language communicative competence, extracurricular activities, admission.

Аннотация. Статья посвящена описанию организации обучения английскому языку во внеурочной деятельности. Уточняется сущность и конкретные элементы арт-технологий, коммуникативной компетенции, внеурочного обучения. Рассматриваются потенциальные возможности применения арт-технологий для формирования иноязычной коммуникативной компетенции младших школьников. Предложены приёмы работы, приведены примеры готовых к использованию материалов. В заключении даётся оценка эффективности применения описываемой технологии.

Ключевые слова: обучение английскому языку, арт-технологии, иноязычная коммуникативная компетенция, внеклассная деятельность, приём.

В современной педагогике наблюдается повышенный интерес к поиску наиболее эффективных методов и приёмов обучения, повышающих качество, продуктивность обучения, а так же уровень мотивации у школьников, начиная с первого класса. В рамках данной статьи обратимся к такому школьному предмету, как «Иностранный язык». Учёные отмечают, что в младшем школьном возрасте учащиеся уже способны воспринимать достаточно большой объём новых знаний, дети в этом возрасте восприимчивы к иностранным языкам, легко и с удовольствием копируют взрослых, не боятся сделать ошибку. Однако опыт преподавания показал, что часто попытка заговорить с ребенком на английском языке в рамках языкового минимума оборачивается неудачей. Обучающийся не понимает, о чем идет речь. Лишь единицы идут на контакт. Считаем, что эффективность обучения на ранней стадии обучения во многом зависит от того, какие средства используются в организации образовательного процесса по иностранному языку, обеспечивающих каждому учащемуся не только дости-

жение образовательных целей, но и возможность самопознания, развития творческого мышления, овладения способами самоконтроля, навыками самостоятельной деятельности.

В качестве возможного ответа на возникающие потребности всё большую популярность получают арт-технологии. Более того, нами был отмечен факт периодического использования учителями различных видов искусства в практической работе, но отсутствие исчерпывающего обозначения понятия «арт-технология», описания методов и приёмов работы при обучении иностранному языку, не позволяют до конца оценить её потенциал.

Такие учёные, как Л.С. Выготский, А.И. Граборов, Е.А. Екжанова, Т.С. Комарова, Э. Сеген, Ж. Демор, О. Декроли и другие, отмечали важную роль искусства в работе с детьми. А.Б. Афанасьева, В.П. Анисимов, Л.Д. Гришина, Т.А. Добровольская, Л.Д. Лебедева, Е.А. Медведева

занимаются изучением вопросов внедрения арт-технологий в образовательный процесс.

Считаем целесообразным использовать потенциал внеурочной деятельности учащихся. Предпринятая попытка решения проблемы применения арт-технологий во внеурочном обучении иностранному языку младших школьников с целью формирования иноязычной коммуникативной компетенции младших школьников обуславливает актуальность исследования.

Цель — обосновать эффективность применения арт-технологий во внеурочном обучении английскому языку в начальной школе — определяет необходимость решения следующих задач: рассмотреть коммуникативную компетенцию с точки зрения цели обучения иностранному языку в начальной школе, дать определение арт-технологии, описать организацию применения арт-технологии во внеурочном обучении английскому языку, оценить её эффективность.

Федеральный государственный образовательный стандарт начального общего образования и новые примерные программы в качестве основной цели иноязычного образования называют коммуникативную компетенцию и её составляющие: языковую, речевую, социокультурную, компенсаторную, учебно-познавательную [9]. Анализ научно-методической литературы (И.Л. Бим, Н.Д. Гальскова, Р.П. Мильруд, В.В. Сафонова, Е.Н. Соловова и др.) позволяет определить иноязычную коммуникативную компетенцию в контексте преподавания и изучения иностранных языков, как способность к выражению своих мыслей и намерений на иностранном языке, готовность учащихся к общению с носителями языка, их пониманию и толерантному отношению.

В качестве педагогической технологии обучения иностранному языку младших школьников, которая отвечает как программным требованиям, так и возрастным особенностям учащихся может выступать арт-технология, под которой мы понимаем совокупность форм, методов и средств различных видов искусства, направленных на эффективное формирование компетенций школьников, в том числе на развитие творческого потенциала личности в образовательном процессе. По нашему мнению, арт-технологии имеют огромный потенциал для создания положительного климата в классе, рабочей атмосферы и ситуации успеха.

Говоря об использовании арт-технологий в процессе обучения диалогической речи на уроках английского языка, М. К. Колкова отмечает, что они «помогают формировать и совершенствовать фонетические, лексические и грамматические навыки; расширять словарный запас; активизировать новый языковой материал в речи; про-

должить развитие и совершенствование речевых умений устной речи; раскрепостить учеников; снять эмоциональное напряжение; создать атмосферу реальной языковой коммуникации; сделать процесс обучения более живым и эмоциональным; повысить мотивацию учеников» [5].

Под внеурочным обучением английскому языку в начальной школе мы понимаем систематические занятия на постоянной основе с устоявшейся группой детей. Поэтому правомерно рассмотреть организацию такого обучения с использованием приемов арт-технологии.

Предварительно желательно выяснить предпочтения учеников: любят ли они слушать музыку, танцевать, рисовать. Исходя из этих данных, уже подбирать те или иные приёмы арт-технологий в индивидуальной работе с каждым учеником. В зависимости от вида искусства и художественно-творческой деятельности выделяют следующие направления арт-технологий: библиотерапия, музыкотерапия, драматерапия, сказкотерапия, изотерапия, игротерапия и др [3].

На первом занятии, знакомясь с учениками, можно попросить их представиться каким-либо одушевлённым или неодушевлённым предметом, который наиболее точно характеризует их как личность. Какие варианты здесь возможны? Кто-то представится тем предметом, какое слово он вспомнит на английском языке, кто-то захочет показать себя в более выгодном свете, выбирая ассоциативный предмет, кто-то будет искренним. В любом случае все смогут справиться с данным заданием и почувствовать уверенность в себе. Произнесение всего одного слова может иметь влияние на сохранение или изменение восприятия ребёнка в коллективе, способствовать развитию образного мышления, показать доступность английского языка.

Каждое занятие можно начинать с проговаривания поговорок, пословиц, рифмовок, скороговорок, стихотворений в качестве речевой зарядки. Они выполняют функцию развития слухового внимания, помогают учащимся научиться чётко выговаривать отдельные звуки и слова, работать над интонацией.

Приведём несколько примеров английских пословиц и скороговорок по темам [6].

Продукты питания.

- ♦ The first wealth is health — Здоровье — главное богатство.
- ♦ An apple a day keeps the doctor away — По яблоку в день — и обойдешься без доктора.
- ♦ The appetite comes with eating — Аппетит приходит во время еды.

- ◆ Half a loaf is better than no bread — Половина буханки лучше, чем совсем без хлеба / Съешь морковку, когда яблок нет.

Режим дня.

- ◆ The early bird catches the worm — Ранняя птичка ловит червяка.
- ◆ Early to bed and early to rise makes a man healthy, wealthy and wise — Будешь рано ложиться и рано вставать — станешь здоровым, богатым и мудрым.

Работа

- ◆ An oak is not felled at one stroke. — С одного удара дуба не свалишь.
- ◆ Business before pleasure. — Сделай дело, гуляй смело. Делу время, а потехе час.
- ◆ Early to bed and early to rise makes a man healthy, wealthy and wise — Кто рано ложится и рано встает, наживает здоровье, богатство и ум.

Дружба

- ◆ A friend is never known till needed — Друг познаётся в беде.
- ◆ A Joke never gains an enemy but often loses a friend — Шутки, да осторожно, а то и в беду попасть можно.
- ◆ Old friends and old wine are best — Вещь хороша, пока новая, а друг — когда старый.

Погода

- ◆ After rain comes fair weather — Не всё ненастье, будет и красное солнышко.
- ◆ Small rain lays great dust — Мал, да удал.
- ◆ There is no bad weather, there are bad clothes — Нет плохой погоды, есть плохая одежда.

С учетом возрастных особенностей, нельзя не использовать потенциал игротерапии [4]. Бесспорно игра выступает уникальным средством естественного обучения английскому языку детей младшего возраста: познавательные процессы учащихся — внимание, память, мышление — активизируются на бессознательном уровне, развивается креативность, повышается интерес к предмету. Это могут быть как интеллектуальные игры, например, кроссворд (помогает закрепить изучаемые лексические единицы), так и подвижные, например, отгадывание имени ученика, который тронул тебя сзади за плечо (помогает отработать вопрос «Who is it?» (Кто это?), «Is it ...?» (Это...)).

Остановимся подробнее на приёмах драматерапии. Работа с текстом, как на уроке, так и во внеурочной деятельности способствует решению различных проблем и достижению предметных и метапредметных результа-

тов [2]. Подготовка к спектаклю ведётся в течение продолжительного времени и позволяет учесть личностный потенциал каждого: кто-то является лидером и способен справиться с главной ролью, кто-то предпочитает рисовать и будет отвечать за костюмы и т.д. В качестве лингвистического материала обратимся к пьесе «My friend is sad» (Мой друг печальный) детского писателя Мо Виллемса.

My Friend is Sad

By Mo Willems

Gerald: Ohhh.... (He looks sad.)

Piggie: (to audience) My friend is sad. I will make him happy!

Narrator: Piggie hops away. A cowboy arrives!

Piggie: (riding around, like a cowboy) Yee haw!

Gerald: A cowboy! Ohhh...

Piggie: Gerald loves cowboys. But he is still sad.

Narrator: The cowboy hops away. A clown arrives!

Piggie: (juggling like a clown) I love to juggle!

Gerald: A clown! Ohhh...

Piggie: Clowns are funny. But he is still sad.

Narrator: The clown hops away. A robot arrives!

Gerald: A robot! Ohhh...

Piggie: How can anyone be sad around a robot?

Narrator: The robot hops away. Gerald is soooo sad! Piggie arrives.

Gerald: Piggie!

Piggie: Gerald, I am sorry. I wanted to make you happy. But you are still sad.

Gerald: I am not sad now. I am happy!

Piggie: You are happy?

Gerald: I am happy because you are here! But I was so sad, so VERY SAD! I saw a COWBOY!

Piggie: But you love cowboys!

Gerald: I do love cowboys. But you were not there to see him!

Piggie: Well, I...

Gerald: There was more! Then I saw a clown! A funny, funny clown! But you were not there to see him!

Piggie: But...

Gerald: THERE WAS MORE! I saw a robot, a cool, cool robot! And my best friend was not there to see it with me.

Piggie: But...um...you see...I am here now!

Gerald: You are! You are here now! My friend is here now. I need my friends.

Narrator: Gerald and Piggie hug.

Piggie: You need new glasses...

Главными действующими лицами являются слон Джеральд, свинка Пигги, а также рассказчик. Однажды у Джеральда не было настроения, и Пигги решила поднять ему настроение. Зная, что Джеральду нравятся ковбои, ро-

боты и клоуны, Пигги решает поочередно переодеться во всех этих персонажей и, заходя в комнату Джеральда в различных образах, показывает трюки. Но ничего не веселит маленького слоненка. Озадаченная свинка возвращается в комнату. Джеральд эмоционально рассказывает ей о классном роботе, веселом клоуне и ковбое, которые побывали у него в гостях, даже не догадываясь о том, что это была его подруга Пигги. Но теперь он счастлив, потому что его верный друг рядом с ним. Они смеются вместе, а пьеса заканчивается забавными словами Пигги о том, что Джеральду пора купить очки.

Организация внеклассного обучения английскому языку с использованием приёма арт-технологии «Театральные постановки» может предусматривать несколько этапов.

Этап 1 — мотивационный — направлен на создание необходимой стимулирующей образовательной среды. Основная его задача — максимально заинтересовать младших школьников, побудить их к действию. Оптимальными приёмами являются следующие:

1. Антиципация. Наводящие вопросы по теме пьесы — «Дружба». Например, «У Вас есть друзья? Поднимите руки те, у кого есть лучший друг или подруга!».
2. Знакомство с главными действующими лицами. Можно вывести на экран изображения трёх героев из пьесы (робота, ковбоя и клоуна). Под каждым изображением поместить надписи с уже знакомой учащимся конструкцией «It is a ...», вспомнить, как звучат названия этих персонажей на английском языке, и описать каждого из них, используя фразу под изображением (It is a clown. It is a cowboy. It is a robot.— Это клоун. Это ковбой. Это робот).
3. Снятие трудностей. Здесь речь идёт о трудностях языкового плана на лексическом, фонетическом и грамматическом планах. Незнакомые слова, фразеологические обороты, словосочетания можно ввести через показ картинок, объяснение, игру или просто перевод. Сложные для произнесения звуки — отработать, проговорив несколько раз, найдя их в других знакомых словах. Новые грамматические конструкции можно просто перевести.

Этап II — ознакомительный — предусматривает знакомство с предложенным материалом. В начале ставим коммуникативный вопрос, например, «О чем они говорят?». Далее учащимся предлагается по цепочке прочитать вслух и перевести пьесу «My friend is sad» (один ученик — одна реплика). Используемая лексика и грамматические конструкции, за исключением единичных слов, благодаря предварительному этапу уже известны учащимся. Установочная реплика учителя, по нашему

мнению, является одним из важнейших моментов при организации работы младших школьников, поскольку способствует общему пониманию текста в целом и позволяет процесс чтения и перевода отнести на второй план.

Этап III — побудительный — подразумевает вовлечение учащихся в совместную деятельность по присвоению содержания представленного иноязычного материала. Учитель подбирает задания, побуждающие к диалогическому общению и использованию полученной информации в новой ситуации. Например, сложить диалог из перепутанных фраз, отметить верные и неверные утверждения из предложенных, составить свой диалог и т.п.

Этап IV — репродуктивный — заключается непосредственно в постановке изученной пьесы. Исполнение младшими школьниками предложенных ролей на иностранном языке активизирует их эмоциональный, интеллектуальный, нравственный, социальный, трудовой опыт и развивает его.

Итак, в рамках продуктивного этапа детям предлагается разыграть уже знакомую им пьесу «My friend is sad» по ролям. Совместно с детьми придумываются и разрабатываются костюмы для спектакля, распределяются роли, назначается ответственный за музыку; за декорации и т.п. Большое внимание отводится музыкальному сопровождению, цель которого состоит в максимальной активизации внимания учащихся за счет увеличения эмоционального фона.

Анализ полученных результатов позволяет говорить об эффективности использования приёмов арт-технологии во внеурочном обучении английскому языку в начальной школе с целью формирования иноязычной коммуникативной компетенции, уровень которой повысился на 17% в целом в классе.

Исходя из всего вышеизложенного, можно сделать следующий вывод: арт-технологии, применяемые для изучения иностранного языка в начальных классах во внеурочной деятельности, являются современным эффективным средством формирования иноязычной коммуникативной компетенции, обладают высокими дидактическими возможностями, несут в себе огромный мотивационный потенциал, позволяют учитывать индивидуальные и возрастные особенности учащихся младшей школы.

Проведённое исследование является завершённым, но открывает дальнейшие перспективы в рассмотрении проблемы преподавания иностранного языка в начальной школе в общем и проблемы формирования иноязычной коммуникативной компетенции младших школьников в частности.

ЛИТЕРАТУРА

1. Афанасьева А. Б. Арт-технологии в диагностике и развитии креативности ребенка во внеурочной деятельности // Актуальные проблемы современного образования: опыт и инновации: материалы всероссийской научно-практической конференции (заочной) с международным участием: 28–29 ноября 2016 г. / Отв. ред. А. Ю. Нагорнова. Ульяновск: ЗЕБРА. 2016. С 94–98.
2. Баянова Е. В., Колесникова Т. М. Достижение метапредметных результатов образования у младших школьников при работе с текстом // Педагогика. Вопросы теории и практики. Тамбов: Грамота. 2019. Том 4. Выпуск 1. С. 17–20.
3. Википедия: свободная интернет энциклопедия [Электронный ресурс]. URL: <http://ru.wikipedia.org/wiki/> (дата обращения: 24.09.2019).
4. Игры на уроках английского языка [Электронный ресурс]. URL: <http://ideas4el.ru/igry-i-uprazhneniya/> (дата обращения: 16.10.2019).
5. Колкова М. К. Методика обучения иностранным языкам в средней школе. Пособие для учителей, аспирантов и студентов. Санкт-Петербург: КАРО. 2008. 224 с.
6. Пословицы и поговорки на английском языке с переводом [Электронный ресурс]. URL: <https://www.homeenglish.ru/Proverb.htm> (дата обращения: 16.10.2019).
7. Солопова Е. В. Формирование иноязычной коммуникативной компетенции младших школьников с применением компьютера в процессе обучения: автореф. дисс. на соискание ученой степени кандидата педагогических наук. Елецкий Государственный Университет им И. А. Бунина. Елец. 2008. — 26 с.
8. Таюрская Н. П. Иноязычная коммуникативная компетенция: зарубежный и российский опыт // Humanitiesvector. Faces of Professional Development. 2015. № 1 (41). С. 83–87 [Электронный ресурс] URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/mesto-i-rol-poeticheskikh-tekstov-na-uroke-inostrannogo-yazyka-na-materiale-frantsuzskogo-yazyka> (дата обращения: 01.10.2019).
9. Федеральный государственный образовательный стандарт начального общего образования [Электронный ресурс] URL: http://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_96801/ea5d7777caea0f829ef088881c72c46bf592482c/ (дата обращения: 05.10.2019).
10. «My Friend Is Sad» by Mo Willems — Read Aloud [Электронный ресурс] URL: <https://www.youtube.com/watch?v=aUVIsObDVXQ> (дата обращения: 01.10.2019).

© Осипова Надежда Васильевна (ossipova05@mail.ru).

Журнал «Современная наука: актуальные проблемы теории и практики»



Елецкий государственный университет им. И. А. Бунина